Совет Безопасности

29 August 2013
Russian

Франция и Испания: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности резолюции [425 \(1978\)](#), [426 \(1978\)](#), [1559 \(2004\)](#), [1680 \(2006\)](#), [1701 \(2006\)](#), [1773 \(2007\)](#), [1832 \(2008\)](#), [1884 \(2009\)](#), [1937 \(2010\)](#), [2004 \(2011\)](#) и [2064 \(2012\)](#), а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане,

откликаясь на просьбу правительства Ливана продлить, не меняя, мандат ВСООНЛ еще на один год, изложенную в письме министра иностранных дел Ливана от 12 июля 2013 года на имя Генерального секретаря, и выражая удовлетворение в связи с письмом Генерального секретаря от 31 июля 2013 года на имя Председателя Совета ([S/2013/457](#)), в котором содержится рекомендация о таком продлении,

вновь заявляя о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана,

вновь подтверждая свою приверженность полному осуществлению всех положений резолюции [1701 \(2006\)](#) и сознавая свою ответственность за содействие обеспечению постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в этой резолюции,

призывая все соответствующие стороны укреплять свои усилия по незамедлительному осуществлению всех положений резолюции [1701 \(2006\)](#) в полном объеме,

выражая глубокую обеспокоенность по поводу всех нарушений, связанных с резолюцией [1701 \(2006\)](#), и выражая надежду на скорейшее завершение проводимого ВСООНЛ расследования, с тем чтобы не допускать подобных нарушений в будущем,

приветствуя конструктивную роль, которую играет трехсторонний механизм в ослаблении напряженности, и заявляя о своей поддержке усилий ВСООНЛ по поддержанию контактов с обеими сторонами в целях дальнейшего укрепления механизмов связи и координации,

особо отмечая важность полного соблюдения запрета на продажу и поставку оружия и связанных с ним материальных средств, установленного резолюцией [1701 \(2006\)](#),



напоминая о чрезвычайной важности соблюдения всеми соответствующими сторонами «голубой линии» на всем ее протяжении, приветствуя дальнейший прогресс в демаркации «голубой линии» и рекомендуя сторонам активизировать свои усилия в координации с ВСООНЛ в целях визуальной демаркации «голубой линии» на всем ее протяжении, а также с тем, чтобы добиться прогресса в демаркации ее спорных точек, как это было рекомендовано в стратегическом обзоре,

осуждая самым решительным образом любые попытки создать угрозу безопасности и стабильности Ливана, вновь заявляя о своей решимости обеспечить, чтобы подобные акты запугивания не помешали ВСООНЛ выполнить свой мандат в соответствии с резолюцией 1701 (2006) Совета Безопасности, и напоминая о необходимости того, чтобы все стороны обеспечивали безопасность персонала ВСООНЛ и полностью уважали свободу их передвижения и не препятствовали ее осуществлению,

напоминая о соответствующих принципах, закрепленных в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала,

высоко оценивая активную роль и самоотверженность персонала ВСООНЛ и выражая глубокую признательность государствам-членам, предоставляющим силы и средства для ВСООНЛ, и подчеркивая, что ВСООНЛ нужно иметь в своем распоряжении все необходимые средства и оснащение для выполнения своего мандата,

напоминая о просьбе правительства Ливана о развертывании международных сил для оказания ему помощи в осуществлении властных полномочий на всей территории страны и вновь подтверждая полномочия ВСООНЛ на то, чтобы принимать все необходимые и, по их мнению, соответствующие их возможностям меры в районах действия их сил для обеспечения того, чтобы район их ответственности не использовался в целях осуществления какой бы то ни было враждебной деятельности, и для противодействия попыткам насилиственными средствами помешать им выполнять свой мандат,

приветствуя усилия Генерального секретаря, направленные на то, чтобы продолжать внимательно следить за всеми операциями по поддержанию мира, включая ВСООНЛ, и подчеркивая, что Совету необходимо строго придерживаться стратегического подхода к развертыванию контингентов миротворцев,

заявляя о своей полной поддержке стратегических приоритетов и рекомендаций, изложенных Генеральным секретарем в его письме от 12 марта 2012 года (S/2012/151) по результатам стратегического обзора ВСООНЛ, и предлагая Генеральному секретарю и далее информировать Совет об осуществлении стратегического обзора,

призываая государства-члены оказывать Вооруженным силам Ливана помощь, которая необходима им для выполнения их обязанностей, в соответствии с резолюцией 1701 (2006),

определяя, что положение в Ливане продолжает создавать угрозу международному миру и безопасности,

1. *постановляет* продлить нынешний мандат ВСООНЛ до 31 августа 2014 года;

2. *высоко оценивает* позитивную роль ВСООНЛ, присутствие которых вместе с Вооруженными силами Ливана позволило создать новую стратегическую обстановку на юге Ливана, *приветствует* расширение скоординированных действий ВСООНЛ и Вооруженных сил Ливана и *призывает* к дальнейшему укреплению этого сотрудничества;

3. *приветствует* в этой связи участие ВСООНЛ и Вооруженных сил Ливана в стратегическом диалоге, который направлен на анализ состояния сухопутных и морских сил и средств и установление ряда контрольных параметров, отражающих соотношение между возможностями и обязанностями ВСООНЛ по отношению к Вооруженным силам Ливана, в целях определения потребностей Вооруженных сил Ливана в связи с решением задач, поставленных в резолюции 1701 (2006), и в этой связи с удовлетворением отмечает прогресс, достигнутый в деле придания официального статуса механизму регулярного стратегического диалога между Вооруженными силами Ливана и ВСООНЛ;

4. *дает высокую оценку* в этом контексте действиям Вооруженных сил Ливана по разработке более масштабного плана укрепления потенциала, отдельным, но в то же время неотъемлемым компонентом которого является план налаживания стратегического диалога, согласно соответствующим рекомендациям, содержащимся в стратегическом обзоре, и в этой связи *призывает* усилить координацию между донорами с целью оказания помощи в наращивании потенциала Вооруженных сил Ливана, в том числе за счет учебной подготовки, поскольку эти силы являются центральной опорой в обеспечении стабильности страны;

5. *решительно призывает* все соответствующие стороны соблюдать режим прекращения боевых действий, не допускать никаких нарушений «голубой линии» и соблюдать ее на всем ее протяжении и в полной мере сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и ВСООНЛ;

6. *настоятельно призывает* все стороны неукоснительно придерживаться своего обязательства обеспечивать безопасность персонала ВСООНЛ и другого персонала Организации Объединенных Наций и гарантировать полную и беспрепятственную свободу передвижения ВСООНЛ в соответствии с их мандатом и их правилами применения вооруженной силы, в том числе избегая любых действий, которые создают угрозу для персонала Организации Объединенных Наций, и в этой связи *призывает* к продолжению сотрудничества между ВСООНЛ и Вооруженными силами Ливана, особенно в плане скоординированного и совместного патрулирования, *приветствует* приверженность ливанских властей обеспечению защиты передвижений ВСООНЛ и *вновь повторяет* свой призыв к скорейшему завершению начатого Ливаном расследования нападений, совершенных 27 мая, 26 июля и 9 декабря 2011 года, с тем чтобы привлечь к ответственности виновных в их совершении;

7. *настоятельно призывает* все стороны в полной мере сотрудничать с Советом Безопасности и Генеральным секретарем для достижения ощутимого прогресса в направлении обеспечения постоянного прекращения огня и долговременного урегулирования, предусмотренных в резолюции 1701 (2006), и *особо отмечает*, что сторонам еще предстоит проделать большую работу для содействия полному осуществлению резолюции 1701 (2006);

8. *настойтельно призывает* правительство Израиля ускорить вывод своей армии из северной части Гаджара без каких-либо дальнейших задержек, действуя в координации с ВСООНЛ, которые активно контактируют с Израилем и Ливаном в целях содействия этому выводу;

9. *подтверждает* свой призыв ко всем государствам в полной мере поддерживать и уважать создание между «голубой линией» и рекой Литани района, свободного от любого вооруженного персонала, материальных средств и вооружений, кроме принадлежащих правительству Ливана и ВСООНЛ;

10. *приветствует* усилия, предпринимаемые ВСООНЛ для проведения в жизнь провозглашенной Генеральным секретарем политики абсолютной нетерпимости к сексуальной эксплуатации и надругательству и для обеспечения полного соблюдения их персоналом кодекса поведения Организации Объединенных Наций, просит Генерального секретаря и впредь принимать все необходимые в этой связи меры и держать Совет Безопасности в курсе событий, а также настоятельно призывает страны, предоставляющие войска, принимать превентивные и дисциплинарные меры к обеспечению того, чтобы такого рода проступки со стороны их персонала влекли за собой надлежащее расследование и наказание;

11. *просит* Генерального секретаря и далее докладывать Совету об осуществлении резолюции [1701 \(2006\)](#) каждые четыре месяца или в любой момент, когда он сочтет это целесообразным;

12. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех его соответствующих резолюций, включая резолюции [242 \(1967\)](#) от 22 ноября 1967 года, [338 \(1973\)](#) от 22 октября 1973 года, [1515 \(2003\)](#) от 19 ноября 2003 года и [1850 \(2008\)](#) от 16 декабря 2008 года;

13. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.